



**GT 41**  
**GT 42**  
**GT 43**  
**GT 44**

Palpeurs inductifs à mouvement axial  
Inductive Axialmesstaster  
Inductive axial movement gauge heads

**TESA SA**

Measuring Instrument and Systems  
Bugnon 38 – CH-1020 Renens  
Switzerland  
Tel. +41(0) 21 633 16 00  
Fax +41(0) 21 635 75 35  
www.tesatechnology.com  
tesa-info@hexagon.com

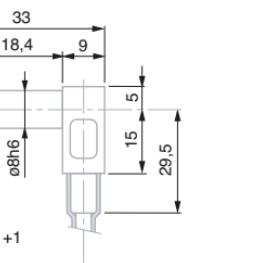
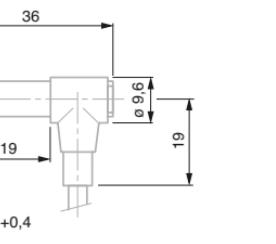
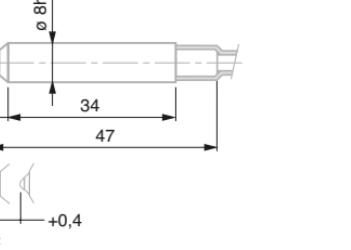
## Cotes d'encombrement – Anschlußmaße – Overall dimensions

Les cotes indiquées correspondent à la position de la tige de mesure au point zéro électrique.

*Die angegebenen Längenmaße gelten für die Stellung des Meßbolzens beim elektrischen Nullpunkt.*

The dimensions given correspond to the position of the measuring spindle at the electrical zero point.

**GT 41**



**Données techniques**

	<b>GT 41/42</b>	<b>GT 43/44</b>
Etendue de mesure	0,6 ( $\pm 0,3$ mm, réglable)	2 ( $\pm 1$ mm, réglable)
Position d'utilisation	Quelconque	Quelconque
<b>Tige de mesure</b>	Membrane	Membrane
Masse mobile	2 g	2 g
Relevage	Mécanique, pneumatique	Mécanique, pneumatique
Force de mesure (standard)	0,63 N $\pm 25\%$	0,4 N $\pm 25\%$
Répétabilité des valeurs mesurées ( $\pm 2s$ )	0,01 $\mu\text{m}$	0,2 $\mu\text{m}$
Erreur de réversibilité des valeurs mesurées ( $\pm 2s$ )	0,01 $\mu\text{m}$	0,3 $\mu\text{m}$
Fréquence limite mécanique	60 Hz	25 Hz
Calibrage électrique	Par potentiom.	Par potentiom.
Longueur du câble	2 m	2 m
Genre de protection selon CEI/IEC 529	IP 64	IP 64
Température d'utilisation	-10 à +65 °C	+5° à +65 °C
Erreur de linéarité max. (L = mm; erreur = $\mu\text{m}$ )	0,2 + 5L <sup>2</sup>	0,2 + 5L <sup>2</sup>

**Technical Data**

	<b>GT 41/42</b>	<b>GT 43/44</b>
Measuring travel	0,6 ( $\pm 0,3$ mm, adjustable)	2 ( $\pm 1$ mm adjustable)
Mounting position	Any	Any
<b>Measuringspindle</b>	Diaphragm	Diaphragm
Moving weight	2 g	2 g
Retraction	Mechanical, pneumatic	Mechanical, pneumatic
Measuring force (standard)	0,63 N $\pm 25\%$	0,4 N $\pm 25\%$
Repeatability (+2s)	0,01 $\mu\text{m}$	0,2 $\mu\text{m}$
Hysteresis error (+2s)	0,01 $\mu\text{m}$	0,3 $\mu\text{m}$
Mechanical frequency limit	60 Hz	25 Hz
Electr. calibration	Par potentiom.	Par potentiom.
Length of cable	2 m	2 m
Protective system asper	IP 64	IP 64
CEVIEC 529		
Operating temperature range	-10 à +65 °C	+5° à +65 °C
Max. linearity deviation (L = mm; error = $\mu\text{m}$ )	0,2 + 5L <sup>2</sup>	0,2 + 5L <sup>2</sup>

**Technische Daten**

	<b>GT 41/42</b>	<b>GT 43/44</b>
Meßweg	0,6 ( $\pm 0,3$ mm, einstellbar)	2 ( $\pm 1$ mm, einstellbar)
Einbaulage	Beliebig	Beliebig
<b>Meßbolzen</b>	Membrane	Membrane
Bewegte Masse	2 g	2 g
Abhebung	Mechanisch, pneumatisch	Mechanisch, pneumatisch
Meßkraft (Standard)	0,63 N $\pm 25\%$	0,4 N $\pm 25\%$
Wiederholpräzision ( $\pm 2s$ )	0,01 $\mu\text{m}$	0,2 $\mu\text{m}$
Hysterese ( $\pm 2s$ )	0,01 $\mu\text{m}$	0,3 $\mu\text{m}$
Mech. Grenzfrequenz	60 Hz	25 Hz
Elektr. Abgleich	Durch Festiwiderstände; Sonderaufführung: regelbare Widerstände	
Kabellänge	2 m	2 m
Schulzartgemäß	IP 64	IP 64
CEI/EC529		
Betriebstemperaturbereich	-10 à +65 °C	+5° à +65 °C
Max. Linearitätsabweichung (L = mm; Abweichung = $\mu\text{m}$ )	0,2 + 5L <sup>2</sup>	0,2 + 5L <sup>2</sup>

## Garantie – Garantie – Guarantee

Nous assurons pour ce produit 12 mois de garantie à partir de la date d'achat pour tout défaut de construction, de fabrication ou de matière. La remise en état sous garantie est gratuite. Notre responsabilité se limite toutefois à la réparation ou, si nous le jugeons nécessaire, au remplacement de l'instrument en cause. Ne sont pas couverts par notre garantie les piles ainsi que les dommages dus à une utilisation erronée, à la non-observation du mode d'emploi ou à des essais de réparation par des tiers. Nous ne répondons en aucun cas des dommages causés directement ou indirectement par l'instrument livré ou par son utilisation.

(Extrait de nos conditions générales de livraison du 1<sup>er</sup> décembre 1981)

Wir gewähren für dieses Produkt 12 Monate kostenlose Garantie ab Kaufdatum für alle Konstruktions-, Herstell- und Materialfehler. Es unterliegt unserer Wahl, fehlerhafte Geräte zu reparieren oder zu ersetzen. Von der Garantie ausgeschlossen sind Batterien sowie alle Schäden, die auf unsachgemäße Behandlung, Fremdeingriffe Dritter sowie Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zurückzuführen sind. In keinem Falle hatten wir für Folgeschäden, die unmittelbar oder mittelbar durch das Gerät oder dessen Gebrauch entstehen. (Auszug aus unseren Allgemeinen Lieferbedingungen vom 1. Dezember 1981)

We guarantee this instrument against any fault of design, manufacture or material for a period of 12 months from the date of purchase. Any repair work carried out under the guarantee conditions is free of charge. Our responsibility is limited to the repair of the instrument or, if we consider it necessary, to its free replacement. The following are not covered by our guarantee: batteries and damage due to incorrect handling, failure to observe the instruction manual, or attempts by any non-qualified party to repair the instrument; any consequences whatever which may be connected either directly or indirectly with the instrument supplied or its use.

(Extract from our General Terms of Delivery, December 1st, 1981)

**Déclaration de conformité et confirmation de la traçabilité des valeurs indiquées – Konformitätserklärung und Bestätigung für die Rückverfolgbarkeit der Maße – Declaration of conformity and confirmation of traceability of the values**

Nous vous remercions de la confiance témoignée par l'achat de ce produit, qui a été vérifié dans nos ateliers. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que sa qualité est conforme aux normes et données techniques contenues dans nos documents de vente (modes d'emploi, prospectus, catalogue). Par ailleurs, nous attestons que les références métrologiques de l'équipement utilisé pour sa vérification sont valablement raccordées aux étalons nationaux. Le raccordement est assuré par notre système qualité.

**Assurance de la Qualité**

*Für das uns mit dem Kauf dieses Produktes entgegengebrachte Vertrauen dan ken wir Ihnen vielmals. Das Produkt wurde in unserem Werk geprüft. Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt in seinen Qualitätsmerkmalen den in unseren Verkaufsunterlagen (Gebrauchsanleitung, Prospekt, Katalog) angegebenen Normen und technischen Daten entspricht. Des weiteren bestätigen wir, daß die Maße des bei der Prüfung dieses Produktes verwendeten Prüfmittels, abgesichert durch unser Qualitätsicherungssystem, in gultiger Beziehung auf nationale Normale rückverfolgbar sind.*

**Qualitätssicherung**

Thank you very much for your confidence in purchasing this product. We herewith certify that it was inspected in our works. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with standards and technical data as specified in our sales documents (instruction manual, leaflet, catalogue). In addition, we certify that the measuring equipment used to check this product refers to national metrological standards. The traceability of measuring values is guaranteed by our Quality Assurance.

**Quality Assurance**

**Serrage du palpeur – Meßtasterbefestigung – Mounting of the gauge heads**

Les palpeurs peuvent être fixés par le Ø 8 h6 et ceci sur toute la longueur du corps. Serrer avec modération, ne pas utiliser des éléments de serrage déformants.

*Die Meßtaster können an beliebiger Stelle ihres zylindrischen Schaftes Ø 8 h6 eingespannt werden. Klemmschraube nur mäßig anziehen, keine deformierende Spannelemente verwenden.*

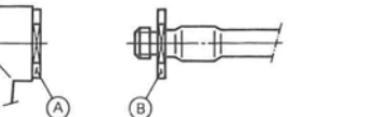
The gauge heads can be clamped at any point on their cylindrical shaft Ø 8 h6. Only non-deforming clamps should be used; do not overtighten.

**Relevage pneumatique – Pneumatische Meßbolzenabhebung – Pneumatic retraction of the measuring spindle**

Pour le montage, dévisser le capuchon; laisser le joint sur le corps du palpeur. Visser le raccord 35.60000 pour GT 42 et S26.0625.2000 pour GT 44.

*Zum Ansetzen den Abschlußdeckel abschrauben; Dichtring auf dem Taster belassen. Anschlußnippel 35.60000 für GT 42 und 526.0625.2000 für GT 44.*

Assembly: unscrew the cap; leave the O-ring on the gaugehead, Screw on the connection 35.60000 for GT 42 and S26.0625.2000 for GT 44.



**Eléments de serrage – Einspannelemente – Clamping devices**

Eléments de fixation pour palpeurs avec corps de Ø 08 mm.  
*Einspannelemente für Meßtaster mit Befestigungsschaft Ø 08 mm.*

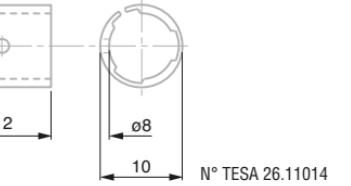
Clamping devices for probes with housing Ø 08 mm.

Ce schéma montre le principe de serrage conseillé par TESA, utilisant la douille VKE ainsi que la vis VKD.

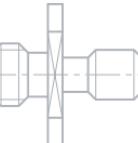
*Dieses Schema zeigt das von TESA empfohlene Einspannprinzip, unter Verwendung der Hülse VKE und Klemmschraube VKD.*

This diagram shows the clamping method recommended by TESA, using the VKE clamp and the VKD screw.

**Douille VKE  
Hülse VKE  
VKE clamp**

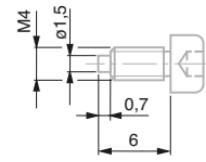


**Raccord pour le branchement du vacuum (M4)  
Gera der Nippel für den Vakuum-Anschluß (M4)  
Connector for vacuum branch (M4)**

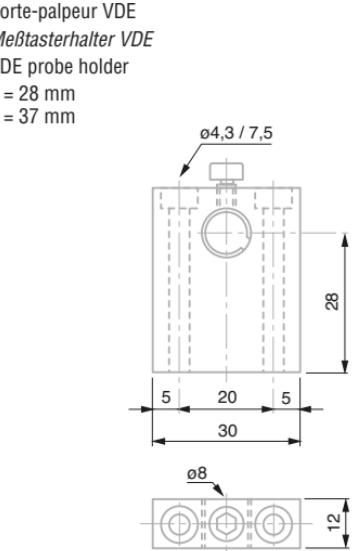
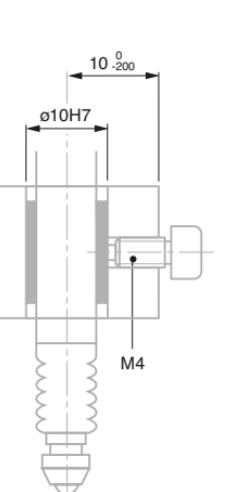


N° TESA 35.60000

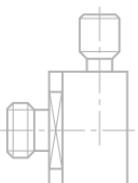
**Vis de serrage VKD  
Klemmschraube VKD  
VKD clamp screw**



N° TESA 26.11013



**Raccord coudé pour le branchement du vacuum (M4)  
Gekröpfter Nippel für den Vakuum-Anschluß (M4)  
Angled connector for vacuum branch (M4)**



N° TESA S26.0625.2000